

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque V W	23 - Kombi Avant = 2 places	Fiche d'homologation n° CH 0854 09
--	---------------	--------------------------------	---------------------------------------

MOYENS D'IDENTIFICATION "23" s. plaquette constructeur, à droite, derr. siège du passager  
 N° du châssis : "23" = type du vhc.  
 "1" = année du modèle 1971  
 "2....." = Numéro courant  
 A partir du numéro de châssis : 2312000001  
 Numéro du châssis frappé à l'arr. à droite ds. compartiment moteur, à côté moteur, sur plaquette  
 Signe d'identification du moteur frappé "AD" ou "AE" à l'arr. s. bloc, sous support de la dynamo \*)  
 Constructeur VOLKSWAGENWERK AG, WOLFSBURG (D) Importateur AMAG, SCHINZNACH BAD/AG

CHASSIS	Nombre d'essieux <u>2</u>	Nombre de roues <u>4</u>	Entrainement <u>S.ROUES arr.</u>	MOTEUR	Genre <u>A</u>	cyl. <u>OPP.</u>	Temps <u>4</u>
Direction	<u>gauche ou droite</u>			Marque	<u>V W</u>	Carbur.	<u>B</u>
Frein de service	<u>Hydr.2-circ.AV=à disques, AR=exp.int. **)</u>			Type	<u>A D ou A E *)</u>		
Frein auxiliaire	<u>Méc.exp.int. (s/dem.: assist.p.dépression</u>			Position	<u>à l'arrière</u>		
Frein stationn.	<u>s.roues arr</u>	Frein pr. rem.	<u>-</u>	Alésage	<u>85,5</u>	Course	<u>69</u>
Transmission	<u>Méc. tte synchronisée</u>		Nombre vit.	<u>4</u>	Cylindr.	<u>1584</u> cm <sup>3</sup>	CV-Impôt <u>8,07</u>
Blocage differ.	<u>s/dem.</u>	Crochet rem.	<u>-</u>	Vitesse max.	<u>110</u> km/h	CV-puiss.	<u>50</u> (DIN) à <u>4000</u> t/m
				Refroidissement	<u>Air</u>		

CARROSSERIE Forme Limousine Nombre portes 2 + 1 AR  
 s/dem. : porte supplém. à gauche Toit ouvert s/demande  
 Nombre de places : Total 9 ; AV 2 ; milieu 3 ; AR 4 ; Places debout -  
 710x130x80 mm

DIMENSIONS	Vole	AV <u>1386</u>	AR <u>1439</u>
	Diam. braquage	G <u>10,8</u>	DR <u>11,35</u>
Empattement	<u>2400</u> / / /		
	Dimensions ext.	Dimensions int.	
Longueur	<u>4420</u>	<u>2845</u>	
Largeur	<u>1765</u>	<u>1510</u>	
Hauteur	<u>1950</u>	<u>1450</u>	
Porte à faux	AV	<u>1075</u>	<u>-</u>
	AR	<u>945</u>	<u>845</u>
	lat.		

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>550</u>		<u>700</u>	<u>1250</u>
Charge utile	<u>410</u>		<u>600</u>	<u>1010</u>
Poids total	<u>960</u>		<u>1300</u>	<u>2260</u>
Garantie fabr.	<u>1010</u>		<u>1250</u>	<u>2260</u>
Dimens. pneus	<u>7.00 - 14 8 PR ou 185 SR 14</u>			
Charge p. essieu	<u>1300</u>		<u>1300</u>	
Poids maxi remorquable	sans frein <u>600</u> kg			
	avec frein <u>800</u> kg			
Charge admissible sur le toit	= <u>100</u> kg			

**EQUIPEMENT**Équipement électrique 12 V

Feux de route 2/ CR (E) Avertisseur optique oui  
 Feux de croisement Bilux asym. Feux de position 2/A (E) ds. phares  
 Feux de gabarit - Feux de brouillard -  
 Avertisseur 1/électrique (1 ton) Niv. sonore 93 dB(A)  
 Essuie-glace 2/électriques (2 vit.) Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/ R-S1 (E) Catadioptrés 2/ I (E)  
 Feux stop 2/ R-S1 (E) Feux de recul s/demande  
 Eclair. plaque contr. 1/au centre Plaque forme haute XXXXXX  
 Rétroviseur 1/int. + 2/ext. Indic. vitesse km/h  
 Indic. direction clign. 4/  
 AV 0= 1 (E) latér. - AR 0= 2 a (E)  
 Avert. clign. oui Lampes de travail -  
 Feux complémentaires : -

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque & type V W 23 Kombi  
Avant = 2 places  
 Homologation n° CH 0854 09  
 Forme de la carr. Limousine  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 9 (2 avant)  
 Poids à vide 1250 Carburant B  
CV 8,07  
 Charge utile 1010 Cylindrée 1584 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 2260 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** N° de châssis du vhc. expertisé : 2312000024

- \*) Désignation du moteur "AE" : Moteur avec dispositif de détoxification des gaz USA  
 \*\*) Frein de service : Avec régulateur de puissance dépendant de la décélération sur les roues arrière.

**Remplacé FH CH 0854 09 du 7.8.1970**  
**Modification du nombre de places**

Lieu et date de l'expertise

WOLFSBURG, 22/26.6.1970 (7.8.1970)  
 (17.12.1970)

La commission d'expertise